

**BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **6830/TCHQ-GSQL**  
V/v tạm nhập tái xuất, tạm xuất tái  
nhập hàng hoá đi sửa chữa, bảo  
hành

Hà Nội, ngày **16** tháng 11 năm 2010

Kính gửi: Cục Hải quan các tỉnh, thành phố

Tiếp theo công văn số 6621/TCHQ-GSQL ngày 05/11/2010 của Tổng cục Hải quan gửi Cục Hải quan các tỉnh, thành phố giải quyết vướng mắc thủ tục hải quan đối với các loại hàng hóa xuất nhập khẩu, hàng hóa tạm nhập - tái xuất, tạm xuất - tái nhập không nhằm mục đích thương mại (phi mậu dịch) và hàng hóa đã nhập khẩu, xuất khẩu được tạm xuất ra nước ngoài, tạm nhập vào Việt Nam để bảo hành, sửa chữa theo các điều khoản bảo hành của hợp đồng mua bán; nay Tổng cục Hải quan gửi kèm công văn số 1773/BCT-XNK ngày 03 tháng 03 năm 2009 của Bộ Công Thương về việc tạm nhập tái xuất, tạm xuất tái nhập hàng hoá đi sửa chữa, bảo hành.

Đề nghị Cục Hải quan các tỉnh, thành phố nghiên cứu kỹ nội dung công văn số 6621/TCHQ-GSQL ngày 05/11/2010 của Tổng cục Hải quan và công văn số 1773/BCT-XNK ngày 03 tháng 03 năm 2009 của Bộ Công Thương nêu trên để chỉ đạo các Chi cục Hải quan trực thuộc thống nhất thực hiện. /

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT, GSQL (03 bản).

**KT, TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



**Vũ Ngọc Anh**

BỘ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1773 /BCT-XNK

Hà Nội, ngày 03 tháng 03 năm 2009

V/v tạm nhập tái xuất, tạm  
xuất tái nhập, hàng hoá đi sửa  
chữa, bảo hành

Kính gửi: Tổng cục Hải quan

Bộ Công Thương nhận được một số công văn của các doanh nghiệp đề nghị cho phép đưa hàng hoá nhập khẩu ra nước ngoài sửa chữa, bảo hành theo điều khoản bảo hành trong các hợp đồng mua bán. Về vấn đề này, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

Tại Điều 13, 14 Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23 tháng 01 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thương mại về hoạt động mua bán hàng hoá quốc tế và các hoạt động đại lý mua, bán, gia công và quá cảnh hàng hoá với nước ngoài quy định chỉ hàng hoá thuộc Danh mục cấm xuất khẩu, tạm ngừng xuất khẩu, hàng hoá thuộc Danh mục cấm nhập khẩu, tạm ngừng nhập khẩu và hàng hoá thuộc diện quản lý của các Bộ, ngành phải xin giấy phép tạm nhập tái xuất, tạm xuất tái nhập tại Bộ Công Thương.

Hiện tại có doanh nghiệp có nhu cầu tạm xuất tái nhập những hàng hoá đã nhập khẩu để đi bảo hành, sửa chữa theo các điều khoản bảo hành của hợp đồng nhập khẩu, khi nhập khẩu là hàng hoá không thuộc Danh mục nhập khẩu phải có giấy phép và khi xuất khẩu loại hàng đó cũng không phải có giấy phép.

Để tạo điều kiện thông thoáng cho doanh nghiệp trong sản xuất và kinh doanh, Bộ Công Thương đề nghị Tổng cục Hải quan chỉ đạo và hướng dẫn Hải quan địa phương làm thủ tục tạm xuất tái nhập để bảo hành, sửa chữa theo điều khoản bảo hành, sửa chữa trong hợp đồng, không cần có giấy phép của Bộ Công Thương nếu hàng hoá thuộc đối tượng nêu trên.

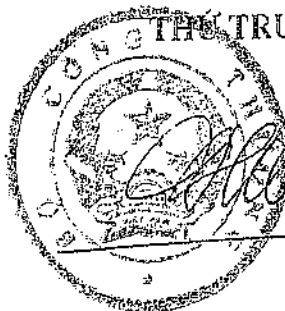
Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Bộ Tài chính;
- Lưu: VT, XNK.

Công ty CP TM An Lộc và  
Vina King Sao Việt (tê biệt)

KT. BỘ TRƯỞNG

TRƯỞNG



Nguyễn Thành Biên